

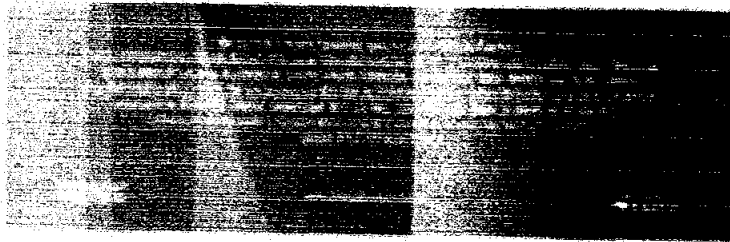
## APPENDIXES



MILES PRODUCTIONS  
www.milesproductions.com

DEAN  
SARIN

— NUCI SOEDJATNO —  
**Da apa Cinta?**  
dengan



### **Dialogue 1:**

**Domain** : *Friendship*

**Setting** : *At home*

**The addressee** : *One of Cinta's best friends, Alya.*

**Topic** : *Discussing Alya's serious problem.*

Cinta : Loe ingat nggak kita pernah nulis apa dibuku ini “Masalah salah satu diantara kita adalah masalah kita semua, musuh salah satu diantara kita adalah musuh kita semua.” (Jakartanese)

Alya : Bokap *gue* berantem ama nyokap bukan ama *gue*.

Cinta : Ya udah Al, tapi asal *loe* tahu, persahabatan kita juga nggak main-main, *loe* itu kalau ada masalah di *share* jangan dipendem sendiri! (Jakartanese mixed with English.)

Alya : Udah deh, nggak usah dibahas, *please!*

Cinta : Eh, udah denger puisi yang mau *gue* kirimin ke lomba nggak? Coba mana *gitar*. Mudah-mudahan *loe* semua suka soalnya ini tentang kita berlima, judulnya “*Aku Ingin Bersama selamanya.*” (Jakartanese mixed with Indonesian.)

### **Dialogue 2**

**Domain** : *Education*

**Setting** : *In the library*

**The addressee** : *Rangga, the person she just met at the time the conversation takes place.*

**Topic** : *Asking for an interview as a winner of poetry contest.*

Rangga : Ada apa?

Cinta : Rangga ya?

Gue mau ngucapin selamat ke elo. (Jakartanese)

Rangga : Selamat kenapa?

Cinta : Sebagai pemenang lomba puisi tahun ini. (Indonesian )

Rangga : Saya nggak pernah ikutan lomba, apalagi jadi pemenang. Maaf ya saya lagi baca.

Cinta : Gue kan belum selesai ngomong. (Jakartanese)

Rangga : Barusan saya ngelempar pulpen gara-gara ada yang ribut di ruangan ini. Saya nggak mau pulpen itu balik kemuka saya gara-gara saya ribut sama kamu.

Cinta : Gue cuma mau ngomong sebentar kok. (Jakartanese)

### Dialogue 3

**Domain** : **Friendship**

**Setting** : **Office**

**The addressee**: **Cinta's best friends**

**Topic** : **Rangga**

Cinta : Brengsek, mendingan gue ditanya Dutanya Sheila on 7 kek, konsernya Dewa kek, gila ya, nyebelin banget tahu nggak. Tulis Mil, cowok yang namanya Rangga adalah cowok yang sombong sengak nggak karuan, belagu banget. (Jakartanese)

Maura : Emangnya loe diapain sama dia?

Carmen : Loe dipegang-pegang ta?

Cinta : Gila loe, jangan sampe gue dipegang-pegang ama dia. ( Jakartanese)

#### **Dialogue 4**

**Domain** : *Family*

**Setting** : *Cinta's house*

**The addressee** : *Cinta's father.*

**Topic** : *Ask a permission to go out.*

Cinta : Pa, nanti kalau misalnya ibu nanyain bilang aku keluar sebentar ya!  
(Indonesian)

Papa : O.K

Cinta : Dah...

#### **Dialogue 5**

**Domain** : *Friendship*

**Setting** : *Canteen at Cinta's school*

**The addressee** : *Cinta's best friends*

**Topic** : *Small talk*

Maura : *Loe telat amat hari ini?*

Cinta : Hi, girls! ( English)

Maura : *Pada nggak on time. Kenapa sih akhir –akhir ini telat melulu?*

Carmen : *Iya nih, predikat bangun siang kan milik gue ta!*

Cinta : Akhir-akhir ini gue rada nggak bisa tidur gitu tahu nggak sih. Kayaknya kalau gue rasa kamar gue perlu di décor ulang deh. Lagian kemarin ya gue baca

karya “ Chairil Anwar”, dia bilang gini tahu nggak “Aku susah tidur Orang ngomong, anjing nggonggong, dunia jauh mengabur.” Pas banget kan, pas banget ama gue.

Dia tuh keren banget kalau bikin kata-kata gitu. (Jakartanese mixed Indonesian.)

### **Dialogue 6**

**Domain** : *Literature*

**Setting** : *School*

**The addressee** : *Rangga*

**Topic** : *Greeting and books*

Rangga : Cinta!

Cinta : Manggil? Kenapa? Mau ngajak berantem lagi? (Indonesian )

Rangga : oh, nggak. Saya pengen ngucapin terima kasih sama kamu, sempet bingung juga nyarinya, buku langka soalnya.

Cinta : Lalu?

Rangga : Lalu? (paused) kok senyum?

Cinta : Lalu apa? ( Indonesian)

Rangga : Ya udah gitu aja. Makasih ya ( bowing)

Cinta : Hey, kamu tuh ya, kalau lagi kebingungan lebih nyenengin. Kamu bingung aja terus. ( Indonesian mixed with Jakartanese)

Rangga : Kamu?

Cinta : Ha?

Rangga : Iya kamu. Biasanya kan ngomongnya loe gue.

- Cinta : Bahas terus. Ngomong-ngomong dulu belinya dimana? ( Jakartanese)
- Rangga : Di toko loak.
- Cinta : Oh, kalau saya sih dulu langsung ke penerbitnya. (Indonesian)
- Rangga : Kamu punya juga?
- Cinta : Ya punya lah ! (Indonesian)
- Rangga : Suka nggak?
- Cinta : Suka banget apalagi pas *endingnya* tuh. Pas Chairil ngerasa jalan diatas pasir. (Jakartanese mixed with English.)
- Rangga : Iya, yang dia ngerasa ada ( unclear) disebelahnya?
- Cinta : Iya, ya terus dia ngomong sendiri (Jakartanese)
- Rangga and Cinta : “ Bukan maksudku berbagi nasib, nasib adalah kesendirin masing-masing.”
- Rangga : Eh, kalau kamu suka Chairil Anwar atau puisi-puisi yang lainnya ada tuh ada tuh di toko buku langganan saya.
- Cinta : Oh ya dimana? (Indonesian)
- Rangga : Di Kuitang.
- Cinta : Oh, Kuitang. Udah lama lagi pengen kesana. Cuma belum sempet aja. (Jakartanese)
- Rangga : Sore ini saya mau kesana. Jangan salah sangka dulu saya nggak ngajak kamu kok.
- Cinta : Iya nggak, saya juga nggak ngira kamu bakal ngajak nge-*date*. ( Indonesian mixed with English.)

## Dialogue 7

**Domain** : *Acquaintance*

**Setting** : *Second-hand book store*

**The addressee** : *Rangga*

**Topic** : *Cinta's best friends*

Cinta : Ya ampun! (Indonesian)

Rangga : Kenapa ta?

Cinta : Aduh, gue lupa janji ama anak-anak. Ada konsernya PAS hari ini.  
(Jakartanese)

Rangga : Nggak ada kamu, PAS tetep manggung kan?

Cinta : Jangan gitu dong! Tapi kan saya kan udah janji ama temen-temen sejak kapan tahu. (Indonesian)

Rangga : Kamu nih pengen nonton karena kamu pengen nonton apa karena nggak enak sama temen-temen kamu?.

Cinta : Ya dua-duanya, saya pulang duluan aja ya? (Indonesian)

Rangga : Kayak nggak punya kepribadian aja

Cinta : Ha? Apa kamu bilang? (Indonesian)

Rangga : Iya, nonton sama-sama, pulang sekolah juga sama-sama, berangkat sama-sama apa namanya kalau bukan mengorbankan kepentingan pribadi demi sesuatu yang kurang principil.

Cinta : Justru ini sangat principil ( Indonesian )

Rangga : Oh, iya?

Cinta : Ngapain juga gue ngomong ama loe, loe punya temen juga nggak.



(**Jakartanese**)

Rangga : Paling nggak saya nggak bergantung ama siapa-siapa. Ya usah deh mendingan kamu susul temen-temen kamu. Bisa pulang sendiri?

Cinta : Apa tuh maksudnya? (**Indonesian** )

Rangga : Ya perempuan kayak kamu nggak pantas aja jalan sendirian ditempat kayak gini sendirian?

Cinta : Perempuan kayak gue? Perempuan kayak gimana tuh maksud loe? Rugi! Gue buang-buang waktu ama loe. (**Jakartanese**)

### Dialogue 8

**Domain** : *Asking information*

**Setting** : *School*

**The addressee**: *Pak Wardiman, a janitor.*

**Topic** : *Information about Rangga*

Cinta : Pak Wardiman! Lho Pak Wardiman kok cuek sih sama saya? (**Indonesian** )

Pak Wardiman: Lho, masak saya suruh panggil –panggil neng Cinta kayak cowok-cowok kelas tiga saja.

Cinta : Pak, pak, tahu Rangga kemana nggak? (**Indonesian** )

### Dialogue 9

**Domain** : *Friendship*

**Setting** : *Rangga's house*

**The addressee**: *Rangga*

**Topic** : *Small talk*

Rangga : Duduk ta! Kok bisa sampe sini?

Cinta : Iya, kata Pak Wardiman kamu sakit parah digebukin sama orang-orang,  
gimana sih ceritanya? ( Indonesian )

Rangga : Dikerjain kamu sama Pak Wardiman, dia tuh memang gitu orangnya, bikin  
sensasi. Kok belum dijawab sih kok bisa sampe disini? Kenapa ? ngerasa  
kehilangan karena nggak ada saya?

Cinta : Sorry ya kalau loe mikirnya kayak gitu , gue mendingan pulang aja!  
**(Jakartanese mixed with English.)**

Rangga : Eh jangan Ta, becanda.

### **Dialogue 10**

***Domain : Family***

***Setting : Cinta's home***

***The addressee : Cinta's parents***

***Topic : Greeting***

( The taxi is coming)

Cinta : I am coming (English)

Papa : Jangan malem-malem.

Cinta : O.K boss! (English)

Ibu : Cinta, telepon dari Alya.

### **Dialogue 11**

**Domain : Society**

***Setting : Café***

*The addressee: The audiences*

**Topic** : *Greeting*

Cinta : Sebenarnya saya nggak bisa nyanyi, tapi saya suka aja. Jadi gini deh, kalau sekarang saya disuruh nyanyi saya nggak tahu mau nyanyi apa. Jadi yang lain aja. ( Indonesian )

### **Dialogue 12**

**Domain** : *Family*

**Setting** : *Cinta's room*

*The addressee: Cinta's mother*

**Topic** : *Rangga's calling*

Mother : Cinta!

Cinta : Iya, bu! ( Indonesian)

Mother : Telfon dari Rangga, sayang. Ada telfon dari Rangga, mau terima?

Cinta : Bilangin aku lagi nggak ada bu.( Indonesian )

Mother : Cinta, Ibu ngerti kamu sedang stress soal Alya, tapi jangan jadi gini dong sayang.

Cinta : Aduh Bu, please deh , aku tuh yang lagi bener-bener nggak mau ngomong sama dia, please dong. ( Indonesian mixed with English.)

### **Dialogue 13**

**Domain** : *Friendship*

**Setting** : *School*

*The addressee: Rangga*

**Topic** : *The relationship between Cinta and Rangga.*

Rangga : Cinta, kamu nggak apa-apa? Kenapa sih?

Cinta : Rangga, kayaknya kita nggak usah ketemu-ketemu lagi. (Indonesian)

Rangga : Maksud kamu?

Cinta : Pokoknya berhenti deketin saya lagi. (Indonesian)

Rangga : Ngedeketin kamu? Kayaknya ada yang nggak jelas deh!

Cinta : Sejak gue ketemu loe, gue berubah jadi orang yang beda, jadi orang yang bener. (Jakartanese)

Rangga : Gini ya Ta, salah satu diantara kita pasti punya hati atau punya otak, tapi kayaknya kamu nggak punya dua-duanya ( paused). Asal kamu tau Ta kalau diperlakukan nggak baik begini saya sudah biasa tapi satu nggak usah ada maaf-maafan lagi. Saya setuju kita nggak usah berhubungan lagi.

#### Dialogue 14

**Domain** : *Friendship*

**Setting** : *The airport*

**The addressee:** *Rangga*

**Topic** : *Saying goodbye*

Cinta : Waktu terakhir kali saya lihat kamu disekolah, saya lagi marah sama diri sendiri. Saya sayang sama kamu.(Indonesian)

Rangga : Saya juga sayang sama kamu.

Cinta : Kamu nggak jadi berangkat kan? (Indonesian)

Rangga : Saya harus berangkat.

Cinta : Ini nggak fair! (Indonesian mixed with English.)

No	Domain	Setting	Topic	The addressee	Relationship		Situations	Codes
					R-A	E-S		
1.	Friendship	Cinta's home	Discussing Alya's serious problem	Alya	Intimate	E-S Sad	Cinta talks to her best friends. She is discussing about their friendship. Cinta meets Rangga, a person whom she has not known yet. She is asking a permission to have an interview. She starts to feel irritated when the person does not want to be interviewed.	Jakartanese mixed with English and Indonesian Indonesian Jakartanese
2.	Education	Library	Greetings	Rangga	Distance	Angry		
3.	Friendship	Office	Sharing experience with her best friends	Cinta's best friends	Intimate	Angry	She complains to her best friends about her experience	Jakartanese
4.	Family	Cinta's home	Greetings	Cinta's father	Intimate	Happy	Cinta is asking a permission to go out	Indonesian
5.	Friendship	Canteen at Cinta's school	Small talk and greetings	Cinta's best friends	Intimate	Happy	Cinta shares her personal feelings with her best friends. She also quotes a line of a	English Jakartanese

6.	Literature	School	Greeting and discussing a book	Rangga	Distance	Happy	very famous Indonesian author. Cinta is starting to have a nice conversation with Rangga. She is talking more freely this time	Jakartanese Indonesian mixed with English
7.	Acquaintance	A second-hand book store	Cinta's best friends and herself	Rangga	Distance	Angry	She uses different codes when she is talking about her best friends in front of the addressee and she uses another code when she feels irritated by the Rangga's utterances	Indonesian Jakartanese
8.	Information	School	Greetings	Pak Wardiman, a school janitor	Distance	Happy	Cinta is asking for some information to someone who is older than she is.	Indonesian
9.	Friendship	Rangga's house	Greeting	Rangga	Distance	Angry	It is found that there is a change of a conversation. The change that was done by Rangga has made the main character became angry and felt	Indonesian Jakartanese mixed with English

10.	Family	Cinta's house	Small talk	Cinta's parents	Intimate	Happy	insulted Cinta responds to what her father said when she is asked to go down stair.	English
11.	Society	Cafe	Introducing	Audience	Distance	Happy	She is talking in front of the people whom she does not know yet.	Indonesian mixed with Jaktartanese
12.	Family	Cinta's room	Rangga's calling	Cinta's mother	Intimate	Sad	She denies accepting Rangga's calling.	Indonesian mixed with Jaktartanese and English
13.	Friendship	School	The relationship between Rangga and Cinta	Rangga	Intimate	Angry	Cinta is affected by her personal conflict. Her emotional conflict reflects to her utterances	Indonesian Jaktartanese
14.	Friendship	Airport	Goodbye and apologizing	Rangga	Intimate	Sad	Cinta feels sorry for what she has said to Rangga and she is trying to apologize	Indonesian mixed with English

**P E R S O N A L I T A S A A T**  
 Disusun oleh **Widya Mandala**  
**KURABAYA**